

## ВХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
**20 сот.**

Львів, вересень 1933.

Візьміть якийнебудь документ за якийнебудь рік і переконаєтесь, як від саів далеко до діла. Ось, напр. медичний факультет за 1931 рік. На 120 візантій місць українців прийнято 2 замість 24 (20 відс.), як виходило би з ендемічного проекту. Візьміть найкращий рік для українців за всі літа на тому факультеті — минулий рік. Знову на 120 візантій місць прийняли 9 за-



місць 24. Ще гірше стоїть справа на фармацевтичному відділі. Там на 70 вільних місць у минулому році прийняли всього 1 українця, замість 14. На фармацевтичному відділі царять ще середньовічні цехові традиції, бо на фармацевцію приймають у першу чергу дітей апікаріа, а потім особи, що вже практикують в апіках. Тому, що власних апік майже не маємо, виходить, що не маємо права бути апікаріями.

Весь час згадуємо тут про ендецію, коли відомо, що тепер живемо під знаком ендеції. Чи не грішати ці думки анахронізмом. Відповідь проста. У складі професорів по давньому переважують ендеки. Та нема підстав годувати себе ілюзіями. Нові закони про устрій шкільництва та зміни в університетах не змінять дотеперішнього відношення до української молоді.

## Передня стежа Всеукраїнського Конгресу.

Напротязі кількох тижнів появилось у нашій пресі кільканапять дискусійних статей на тему скликання Всеукраїнського Конгресу. Слід ствердити, що незалежно від ядучих гадок там порушених ані ініціатори ані ніхто з дискусіантів не подав позитивного плану про організацію і скликання такого конгресу і то в найкоротшому часі. Як то звичайно буває, у нас багато часу і сил витрачають на слова, а і зноза тих слів не видно навіть на обрїю і тілі конгресу а навіть один з дискусіантів твердить, що на здійснення цієї справи треба аж 5 літ. А тимчасом справа це некуча, може і негалина і довша проволочка тріщить нам страшною небезпекою. Треба не лише наше громадянство, але й опінію Європи, чи світу зелектризувати, промовити до серця і сумління культурних народів, як це зробили жиди у розмірно короткому часі.

Не моя річ подавати план зорганізування конгресу, це справа ініціаторів. Тут хочу звернути увагу нашого цілого громадянства на що інше, а саме на справу пропаганди за кордоном, яка мала б на мету порушити опінію цілого культурного світа чимось непересічним, що йде прямо до серця, зворушує, прокидає симпатію і любов до нас. В 237. ч. „Діла“ з дня 10. вересня була згадка про Українську Республіканську Ка-

пелю, яка зробила у свій час величезну пропаганду і що тепер на її місце нічого нема. На мою гадку треба би цю пропаганду завоювати утворивши другу таку капелю і вислати за кордон як у 1919 р. Треба вислати те, що маємо заціннішого і найдорожчого — нашу пісню, а під теплом і чаром тої пісні може змикнути неодо серце на чужині.

Зважуюся це твердити як колишній член Української Республіканської Капелі, який був майже на кожному концерті в Європі; знаю, як реагували на нашу пісню поодинокі особи і народи, яку просто революцію в поглядах і поняттях про Україну витворила наша пісня, коли не ми, а нас шукали різні дипломати і визначні одиниці політичного і музичного світу, як тишилися, що можуть знайомитися з чим і з нами говорити про різні справи.

Ось таку передню стежу можна би вислати вже тепер, не чекаючи на утворення конгресу і то під проводом Олександра Кошиця, який вже мав вироблене ім'я у світі і якого ніхто не в силі заступити. Гроші на конгрес, на представників нашої нації по різних центрах і на такий хормусять знайтися, тим більше, що така подорож повинна сама виплатитися.

Д-р Ол. Целенський.

## Закарпатські „гольди“.

На Закарпатті донедавна виходив „Ілюстрований журнал для юношества Юнний Друг“. Видавало його „Общество Школьная Помощь“, а редагував комітет під головуванням д-ра Алекс. Бескида. Тепер цей журнал, що мав своїм завданням виховати „істинно-русьское юношество“, вже перестав появлятися. Пропагуючи між закарпатською молодію московську культуру, згаданий часопис вмістив у одному зі своїх чисел статтю про релігійне життя одного сибірського народу — гольдів, сусідів гіляків, що є автохтонним населенням нижнього Амуру. Між гольдами панує ще поганство. Коли гольд має якесь бажання або просьбу, то звертається до шамана (свщеника) й тої йому робить божка (ідола). Гольд перед тим божком викладає своє бажання й просить помочі. Помагає божок — гольд кормить його, приносить йому їжу, а коли недопоміг нічого, то такого божка з проклятом викидає на смітник...

Закарпатські автохтони, передплатники „Юнного Друга“ — це діти колишньої мадарської „джентрі“, що належала переважно до гр.-католицького клеру або вийшла з нього — діти свщеників і дяківчителів. При республіці вона раптом стала „руською“, завзятыми москвофілами. Греко-католицький клер у своїй більшості симпатизує та піддержує москвофільський рух. Головні провідники його — архидіакон о. Сабов та, як тут кажуть, „луп“ о. д-р Фенчик на Закарпатті, а на Пряшівщині рух цей активно піддержує єпископ Гойдин. По смерті мукачівського єпископа Гебея розпочали москвофіли завзяту боротьбу, щоби переперти свого кандидата на місце покійного єпископа. Висували вони кандидатуру головного діяча москвофілів о. д-ра Фенчика. Але якось не вдалося Фенчикові стати єпископом. На це становище попав нейтральний чоловік о. Ол. Стойка. Це так д-ра Фенчика розлютило, що він по-

чав незогляду боротьбу проти нового єпископа. Що він у засобах боротьби не переборав, видно з того, що він вже суспендований, а тепер навіть вирішив, будучи до цього цілком здоровим, женитися. Так закінчив свою духовну кар'єру москвофільський кандидат на єпископський престол. Москвафільський кандидат на єпископський престол, що не без впливу студентства не зміг „шаманів“ подати новому єпископові Ол. Стойку меморандум-ультиматум: або він буде держувати активно москвофільський рух, або робить прашівський єпископ Гойдин, або всі перейдуть на православ'я. Для відмови дали єпископові навіть не дуже довгий термін. Звичайно, жадної відповіді єпископ Ол. Стойка москвофільським „юношам“ не дав. І от зразка релігійної практики гольдів — вишували такі плякати:

„Русские люди! Мы, студенты, в послѣднее время ведѣм упорную борьбу за права русскаго народа, за культуру на склонахъ карпатскихъ гор...“

Желають утопить насъ в море германскаго угнетения. Судите отцы, какъ хотите, по своему! Но мы, русскіе, веримъ своему слову „aut aut, tertium non datur“ і твердѣе характеромъ, рѣшилъ довести бой до конца і прікрываюсь плащомъ релігіозности, хотѣтъ насъ опустити на той платформѣ, где нѣтъ угнетенія русскаго народа, где служители алтаря сознають, что оші — для насъ рода, а не народъ для нихъ...“

Пріходіте на празникъ Успенія Пр. Богородици і старій православній храмъ в Мукачевѣ, где совершится торжественный переходъ карпатскаго студентства в веру отцовскую, в веру Кірілла і Мефодія, в веру русскую-православную...“

Надрукував цю відозву славновісний Волині та й у інших сторонах б. російської імперії, чорносотенець архимандрит Віталій, типетний пропагатор і діяч православ'я на Закарпатті в „типографії Преп. Іова Почаевскаго на Владиміровій“, куди свою діяльність переніс Почаєва на Волині.

Писав „Карпаторусскій і олосъ“, що на повославі перейшло до 80 студентів-москвофілів.

У молодшій москвофільській інтелігенції на „склонахъ карпатскихъ гір“ релігійні переконання стають предметом торгу. Це щось навіть гіршого від примітивізму гольдів, що шмає свої прихильнішого „кумири“...

— Цигане, якої ти віри?

— А тобі якої треба?

Якже нарід на це реагує? Сектанський рух в православних селах шириться. Всікі суботники, баптисти і т. п. мають для себе притомний ґрунт.

**ВАЛОВА Scientia СОВІСЬКОГО**

ЗНАННЯ ТО СИЛА ЗНАННЯ ТО СИЛА

Лекції

з ділянки:  
психології  
філософії  
соціології  
літератури

нові:  
німецької  
французької  
англійської

4—5 ЗОЛ. МІСЯЧНО.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 15. ВЕРЕСНЯ 1933.  
МНХ. РУДНИЦЬКИЙ.

## Спомини лікаря з магічною рукою.

Може тамте в останніх місяцях таку собі звичайну новинку про одного багатого шведського лікаря, що записав одну половину свого майна львівському товариству опіки над звірятами і другу бідним ляляндцям, заперотерим у тундрі? Завовіт 70-кількалітнього Акселя Мунте, що доживав своїх днів у самотній італійській башні, обурив не тільки його земляків, а й кожного читача зі „здоровим розумом“. Усе, що робив усе своє життя цей великий філантроп і мілантроп зводило йому гавсіди чимало ворогів. Мунте був дитиною природи, виняткового одностороннього таланту, неабиякого здоров'я, сили волі й щастя. За 30 літ своєї лікарської практики в Парижі та Римі спас він життя тисячам, — ніхто не знав, скільки бідних користало з його щедрої руки, а проте його найбільшими приятелями були і залишилися звірята. Цього люди не вибачають.

Коли він утратив на старість одне око, за разом відомого американсько-агліського письменника Генрі Джеймса, списав для розваги свої спомини. Назвав їх „Книжка з Сан Мікеле“: це назва тої соняшної закутки біля Капрі, де він власними руками вибудував собі віллу, на місці колишньої вілли Імператора Тиберія, де вперше у 15-ім році життя зродилася в ньому думка самотньо там жити і де після літ неспомної праці у метушливих столиках сібрав він свідок досто-

цінних аразків мистецтва своє найближче товариство: кількох бідаків, псів, котів, малпу, черепах. Тепер, коли цю книжку з 27-го англійського видання перекладали на німецьку мову та інші, і коли вона стала вже подією на світовому книгарському ринку, варт звернути на неї увагу тим, що не раз хотіли би одним-одніським твором заступити собі прогалину лектуру сотні визначних нових європейської літератури.

Мало великих письменників, що оповіли свій життєпис, перенізвавши його мріями, дало красу книжку. Мало великих андиголов і щасливців, що вміли впливати мед іа найкращих квітів на свою шляху, найшли коаний матеріал на поему свого життя.

Мунте — вихованний у домі своїх батьків пістункою-ляляндкою, якої всі боялися, мав амалку беззастережну любов до звірат; ця жізка невідомого походження привнесла Акселеві до забави іжаків, вибірки, сови, кажани, шурі та жузі. Він спав іа ними, вигрівав пташині яйця власним тілом і коли батько побирав його за цю пристрасть утікав у ліс, де не лякався вовків ні медведів. Мунте вірив усе життя в те, що потвердили йому раз старі ляляндці, галунивши на лінії його долоті: що має руку ворожбитів-лікувальників. Як учень славного Шарко, що ворожив йому велику лікарську славу (Мунте каже, що це була єдина фальшива діагноза неохібною французького вченого!), у 26-ім році життя почав він небувалу кар'єру самотійного лікаря в Парижі.

Мунте мав у своїй руці вроджену, йому самому зведому силу, що непаз помагала там, де знання найбільших лікарів ставало безспиль-

Флюїд, що йшов іа тілі руки втихомирював дикі пацієнтів і хижаків.

Каже той мудрець із гори св. Михайла, де при всьому своєму щастю не здійснив він мрії свого великого вчителя. Його читачі самі бачуть — чому: людина, яка кидалася на всі боки ра зацікавлена психологією звичайних сірт і боїлів, то психологією звірат, раз красю мистецтва то природи, байдужа на багатство тіл чести, не могла зачинити себе в лабораторії наукових дослідів. Мувте нагло сильно іа безпосередню зустріч іа життям, визнавав свою проявів своєї вдачі та вражливості, балт іа йшов за своїми слонками.

Сидячи у далекій Італіанії, нахотів він випадково клаптик „Таймса“ а новиною, що в Аполі вибухла холера, яка забирає 1000 жертв щоденно. Годинау піанше він іде на другий кінець Європи, щоби боротися з неблагородною хворобою. Щонайменше 10 разів дивився він сам у ві смерті: підчас землетрусу в Мессині, підчас свідів зі скаженими в шпінаті, підчас прогулянки на шпиль Маттергорна, присипавши ліжко підчас виправу за Сфіаксом у таємних печерах „Магна Греція“, коли не рахувати чисто професійної боротьби з заразливими недугами в Європі свого покритого пса Мунте ставав до повдинку з французьким старинним, що був перші нагороди за мистецтво лікувати дитівки у леті! Факт, що не згинув ані той ані тілі, пояснює теж тільки своїм неабияким талантом.

(Докінчення буде)



# Якщо легко стати письменником.

Мotto:

Якусь особу мацапуру  
Там шкварили на шашлаку,  
Гарячу мідь-лизи на шкуру  
І розпинали на бичу;  
Натуру мав він дуже бридку,  
Криваву душою для прибитку,  
Чуже оддавав в печать;  
Без сорому без Бога бувши  
І сьому заповідь забувши,  
Чужим пустився промишляти.  
Котляревський, — Енеїда.

Маємо свою „Бібліотеку історичних повістей“, Видавництво „Добра Книжка“ Р. Б. 1928. вийшла там книжка „М. Ценевич — Злочасний Самоцвіт“, повість з козацьких часів.

Акція відбувається в Кільчичах, батьківщині Петра Сагайдачного. Значається тим, що саме під ту пору приїхав там гетьман Сагайдачний.

З самої акції не можна відгадати, чого тоді Сагайдачному було треба в Кільчичах, шойно після прочитання всього виходить, що Сагайдачний мав заступити тут короля Яна Казимира, щоб батькові героя повісті передати дуката на пам'ятку за те, що своїми кінями (він був фірмалом-прасолом) витяг з болота королівську карету. Але як побачимо, діялося це під Янов м. в не в Кільчичах.

Повість дуже цікава і... бо читаєш. Та ось припадом попала мені в Черчу цього року польська книжка під таким наголовком: „OKO PRO-ROKA“ czyli Hanusz Bystry i jego przygody — Powieść z dawnych czasów. Napisal Władysław Łoziński — Biblioteka Macieży polskiej — Nr. 5. Lwów 1927.

Книжка дуже цікава, дієти особи з різних клас громадянства XVII в., між ними козаки, яких змалював автор дуже симпатично. Читаючи нараджу собі, що я вже десь то читав, та не можу вгадати де. А виручив мене у тому мій внук Левко Немко. Коли я переповідав йому зміст цієї повісті, він лиш усміхнувся і каже:

— Не трудися дідусю, я тобі розкажу далі, бо я це читав, правда не по польськи, лиш по українськи, але те саме.

Приніс мені зараз на вступі згадану книжку в шафі.

Читаю і своїм очам не вірю.

Крім того фігурного листка про Сагайдачного ціла книжка переведена з Лозинського майже дослівно. Ріжниця з польським оригіналом хіба така, що акція ведеться в Кільчичах, а у Лозинського в Підбужі, та що герой повісті з Лозинського називається Гануш, а у Ценевича Івас, у Лозинського гайдук Кардаш, а у Ценевича Гергей (може прадід малярського генерала Гергея з 1848 р.), підстароста у Лозинського Балчакський, а у Ценевича Бжезіньський.

Зате від П. Ценевича такі самі напачки як у Лозинського.

Отож глава II. у Ценевича „Запорожець“ — у Лозинського Kozak Semen. Глава III. у Ценевича Запорожська тайна — у Лозинського Tajemnica kozacka. Гл. IV. у Ценевича У світ за очі — у Лозинського Idę w świat. V. Гл. у Ценевича Пригода з татарами — у Лозинського Przygoda z tatarami. VI. Гл. у Ценевича На службі — у Лозинського Na służbie. VII. Гл. і т. д. аж до Закінчення — Zakonczenie.

А як з текстом:

У Ценевича: стор. 7

„Тож треба вам знати, що мій батько аж у Туреччину фірманили, себто в саму розбашану пашу. Маєн батько у львівських вірмен велику ласку і поважання, бо були вірні, тверді та сміливі. А вірмени ведуть велику торгівлю з турецькими країнами, возять там сила золота і коштовного товару, а відтам у батьківщину вертають з більшими скарбами у блататасях, золотоголозах, заморських коріннях, а не рідко в жемчугах, коралах і каменях дорогих. Давчі були аж у самім Стамбулі, столиці Турків, де сам їх цар або султан сидить. Оба рази швидко і з великим зарібок вернули, але зарікалися вже в третє їхати. А таки поїхали, бо мусіли, а то через це солістество, з якого ліхи люди хотіли прогнати батька.

У Лозинського: стр. 6.

Овóż треба вам введіти, że mój ojciec właśnie aż do Turcji furmaniał i tak tedy w samą paszczę zbrojecka. Miał ojciec mój u Ormian lwowskich wielką łaskę i zachowanie, bo był wierny trzeźwy i śmiałego serca, a Ormianie wielkie handle prowadzą z tureckimi krajami, wywożą tam moc złota i kosztownego towaru, a z tamtąd do Polski z jeszcze większymi skarbami w bławatach, złotogłowach, korzeniach zamorskich, a nierazko w perłach i kamieniach drogich... Dwa razy mój ojciec był aż w Stambule samym stolcem Turków, gdzie sam ich cesarz czuli

sultan siedzi oba razy szczęśliwie i z dużym zarobkiem wrócił, ale zarzekał się, że już trzeci raz nie pojedzie. Tymczasem pojechał bo musiał, a to przez to właśnie soltysowstwo, z którego niecnotliwi ludzie wyścigać go chcieli

Стор. 13.

„Батько не мав стільки грошей, тому після довгих розмов так стануло, що батько на цих сто золотих записався до св. Михайла, а за проволочку мусіли дати лихви цього дуката, що його дістав від гетьмана Сагайдачного. Мав мій батько тої зими слабкий зарібок, а якось під весну року божого 1622. виїхав до Львова за сіалю, хоч уже не радо возив сілі, ба вже був зовсім закінчив прасільство, як то називали, але мусіли їхати, раз для зарібку, бо ж узяв собі на голову такий важкий довг до св. Михайла а також, щоб побачитися з вірменськими купцями, чи його де з товарами у кориснішу дорогу не відлюють. Як вернув, каже до мами якось нечміло, на те боїться зажурити її.

А у Лозинського так:

Ojciec grosza tyle nie miał, tedy po długich namowach tak stanęło, że ojciec się na tych sto złotych do przyszłego św. Michała zapisał, a za poczekanie dać musiał lichwy tego dukata, który od króla jegomości w Janowie dostał...

Miał ojciec mój tej zimy słabo zarobku, a jakoś blisko wiosny roku pańskiego 1622. wyjechał do Lwowa z siłą, choć już nierad sił woził, owszem wcale już był prasołstwo zarzucił, jak się to rzekło, ale musiał jechać raz dla zarobku, wzięwszy sobie na głowę taki ciężki dług do św. Michała, a także dla widzenia się z kupcy ormiańskimi czy go gdzie z towarem w zyskowniej-

szą jaką drogę nie poszła. Wróciwszy mówi do matki jakoś nieśmiało, jakby bał się ją utrapić

Хіба буде досить тих цитатів, годі дві книжки тут переписувати. Та возьмім ще „Закінчення“.

„На цьому скінчилися пригоди моєї молодости і на цьому я кінчу моє оповідання. А ще треба би додати, цього вже не багато і не можу збути короткими словами... Бо так повикно бути: права свого доходити, від кривди боронитися з усієї сили, ногами і руками стій при своїм і хочби зубами відгризайся, бо то твоя правда, але німсту остав Богові...“

Стр. 312

„Na tem skończyły się przygody mojej młodości i na tem ja tę moją powieść kończę; A co jeszcze dodać trzeba, tego już nie wiele jest i krótkimi słowami to zbyć mogę..

Bo tak być powinno: prawa swego dochodzić, od krzywdy wszelką siłą się broń, nogami i rękami przy swoim stój, a choćby zębami się odgryzaj, bo to twoje prawo jest, ale pomstę Bogu pozostaw.“

Пощо я це публікую? Бо мене бере досада, що такі безлічні літературні крадіжки появляються в нашій літературі як „оригінальні твори українських письменників“. Сором і ганьба. Не перечу, що ця повість Лозинського заслуговує на те, щоб її на українську мову перекласти, або і перелишувати, і це не робило би нам сорому, але такого нахабства абсолютного терпіти не можна.

Цікаво мені, чи наше „Товариство письменників та журналістів“ схоче тією справою ближче зацікавитися, і таким „оригінальним“ видавництвом пп. Ценевичів покласти край.

Андрій Чайковський.

## Музей Визвольної Боротьби України в Празі.

Прага, вересень

Пожертви громадян

В останній час, завдяки проф. В. Сімоновичеві, музей одержав кілька нових пожертв від українців з Галичини. Жертводавцями є — Вол. Дорошенко, д-р Д. Лукіянович, д-р Іл. Свенціцький і інші. Особливо цінною для музею є пожертвована В. Дорошенком збірка української періодики і політичних видань. В ній маємо багато наших часописів з перших років революції, а між ними й такі раритети як „Вісти з Укр. Центральної Ради“, „Вістник УНР“, „Укр. Республіка“, багато чисел „Народньої Воли“, „Нової Ради“ й „Робітничої Газети“, а також „Україну“, „Трибуни“, „Слова“, „Червоного Прапора“ — орган незалежних С-Д, „Репляків“, „Гедзя“, кілька провінціальних наддніпрянських і галицьких видань: Харківське „Слово“, „Подільські Губ. Відомості“, „Новини“ — інфор. бюра армії УНР, стрийський „Стрілець“, тернопільський „Голос Поділля“, станіславський „Голос“ і „Вістник“ та „Республіка“. З давніших видань на особливу згадку заслуговує „Зоря Галицька“ з 1848 р. та „Слобожанщина“, що в 1906 р. видавав у Харкові М. Міхновський.

Проф. д-р В. Сімович передав у дар музеєві кілька давніх церковних видань, між іншими такі рідкі видання як Літургікон або Службеник Львівський з 1666 р. Між переданими ним матеріалами є: Молитослов або Требник, виданий у Львові 1682 р.; другий Требник Віденського видання 1795 р.; далі два Молитослова єрейських (Требник і „Полустав“) київського походження XVIII в.; нарешті два записки гр. прав. константи в Чернівцях з відписами розпорядка австрійського уряду та церковної влади в 1784—1794 і 1800—1810 рр.; текст записів румунський, але кирилицею. До переданих матеріалів проф. Сімович дав докладний опис кожної книги.

Іж. М. Литвинський передав до музею великий пакунок українських часописів і два архіви, а саме — архів кооперативних курсів України в Терезині, й архів газети „Українське Життя“ в Подєбрдах. Архів Кооперативних Курсів складається з листування курсів, програм, викладів викладачів, класових денників, анкет слухачів, їх фреквенційних свідоцтв, іспитових протоколів, тощо.

Український Дім у Празі.

Музей Визвольної Боротьби України дістає постійно далішні пожертви на Український Дім у Празі. Не тільки українці з усього світу, а й наші друзі чужинні-приятелі віддають гроші на нашу справу. Нові пожертви: посол Юлія Гуслашова, Закарпаття — 100 чк.; проф. М. Носкова (чехка) — 100 чк.; п. Елішка Бабтакова (чехка)

20 чк.; проф. Д. Коломієць, Закарпаття — 50 чк. (третя рата); Д. Козмичий, Прага — 50 чк.; д-р Е. Каміньський, Прага — 25 чк. (третя рата); д-р Ол. Кобиська, Словаччина — 20 чк. (сема рата); уряд УНР. — 1000 чк.; Укр. Спілка ім. Мазепи, Подєбради — 36 чк. 10 гел.; Збірковий Комітет при Т-ві „Просвіта“, Аргентина — 5 пезів; Об'єднання Укр. Нац. Організацій у Торонто, Канада — 20 ам. дол.; іж. Д. Памасенко, Варшава — 3 зол.; К. Боровенко, Гонг-Конг — 2 ам. дол.; з таким листом: „Гонг-Конг, 16. VII. 1933. До

А тепер КРЕМУ або ОЛИКУ



Польський продукт фабрики FIEBICO A. S. i Poznań.

Музею Визвольної Боротьби України в Празі. До цього листа долучаю 2 а. дол., на будову власного дому. Вибачте, що так мало, але як кожний з нас візьме за обов'язок і стане поспішати на спільне діло, то сміло змогли свої будинки будувати. Бажаю продовжувати те діло святе. З повагою К. Боровенко.

Колиж Ви даєте свою цеглину? Коли Ваше Товариство дасть свою допомогу? Коли зробите у себе збірку на Український Дім для Музею Визвольної Боротьби України?

Гроші надсилати на адресу директора музею проф. Д. Антоновича:

Prof. D. Antonovyc, Praha—musie, 245. Czechoslovakia.

## Румунський уряд у труднощах.

Як повідомляють румунські часописи, семігородці є проти прем'єра Валди-Вовводи. Виключені з партії члени в Семігороду не приймають, а ведуть далі пропаганду проти теперішнього привою. Партія поділена на залістків і мачістів. У Семігородщині амінюють 10 префектів. Будуть зміни й по інших префектурах. Визначні партійні, як віцепрезидент камери Павел Поп, стоять на виключенні. Виключення взагалі несправедливі. Державна прокуратура веде слідство в справі скофискованих лєтучок. Найближчі дні. Кажуть, рішуть долю воєзв.



## Нові археологічні нахідки.

### Слідами наших князів.

Навстаршок архітектурною пам'яткою Гродна, яке хрестоносці називали Гартеном, уважали досі замок Станіслава Баторія з другої половини XVI ст. Тому вважали сепаратом серед польських істориків викликаючи розкопки К. Подковського, директора музею в Гродні, який відкрив новітнього місця під фундаментами цього замку останки попередньої будівлі з часів Вітовта (1392—1430), а під ними ще старіші підвалини, мабуть з XII ст. Вони з біло-випаленої цегли, на якій часто повторюються різні мулярські знаки та княжі герби, мабуть тирауби. Серед цих підвалин найшов чудовий відривок багато старо-українських пам'яток із золота, срібла та випаленої глинки. На самому сході, під цим термом знайдено, лежать спалені останки найстаршого, дерев'яного замку, певно що з X—XI ст., на що вказує черепи глинного посуду з питомими для цього часу формами та орнаментами. Гродніський відкриття є дуже важливим причиною до історії й культури колишніх наших північно-західних земель у величезній домі, тому очікуємо натерпіливо його обширної публікації.

### Потвердження Гомера.

На знахідках геттійських століть у Тель-Галиф та Бельфріллі в Мадіні Азії ведуться тепер розкопки, яких вислід має першорядне значення для старинної історії близько до сходу та зацікавить і наших класичних філологів. Пошастило саме розшифрувати геттійські клинові тексти, які вказували що геттіти говорили індоевропейською, а не самітською (самітсько-куринською) мовою і тим самим не були споріднені з єгиптянами та асирійцями. З тих текстів виходить далі, що побіч єгиптян, вавилонян і геттійців була на сході рівночасно ще четверта держава Азія чи Ахіява, у якій археолог Форрер добуває гомерових ахіяців. Великий король Ахіява провадив довго війну проти коаліції 24 держав з Асоуви (Азії?), а яких одна палавала Тарейса. Її уважав Форрер гомеровою Троєю. Написи говорять, що ця Троя збудована геттитами біля 1400 р. пер. Хр. при допомозі ахійського короля Агамемнона, під яким греба за Форрером розуміли знов Гомерового Агамемнона. Виходить, що троянські бої належать до справжніх історичних подій, а не потерпають і інші вважали, відчужені.

тані в геттійських написах. Згадується не вповні в писемстві доісторичної археології, яка вклало саме на час біля 1400 пер. Хр. розкриті троянської бронзової культури.

### В „долині сербських королів“.

Самі гробові нахідки не все можуть вивести своє культурне походження та часовий прихід і часто рідяться про не швидко приналежні мешкальці останки. Так було і в Сербії, де ще кілька літ тому відкрили біля м. Требеніште над озером Охридом велике погребнище, що через свої багатства вповні заслужує на назву „долини сербських королів“, аналогічної до аналого погребнища фараонів. Невідомо, чи на цьому малім золоті часки, подібні до мікенських, відкритих Шліманом, та навіть „золоті ризанції“. Біля них знайшли багато грецьких бронз та інших мистецьких виробів. Такого сильного впливу грецької культури у такій ранній домі сербів у себе не сподівалися і тому точне з'ясування цього багатого погребнища настрало на великі труднощі. Однак тепер пошастило відкрити кілька перших домів в міста, що до нього це погребнище належало. Вони побудовані вже з цегли та мають парові лазні. При дальших розкопках удасться може реалізувати цю інтересну загадку сербської археології.

### Хмародери королевої Сави.

На днях повернувшись до Берліна відомий дослідник Гельфріц а наукової експедиції до південної Арабії. Він вибрався туди за тим, щоб як колись Шліман відкрити Трою, вийти на підставі викопної інтерпретації біблійних текстів легендарне царство королеви Сави. Мозовні дослідні пошукування унічались тепер повним успіхом. На краю пустині відкрив Гельфріц біля місцевості Ваді Гадрамот, на висоті 2000 метрів, фантастичні руїни міст з 15 поверховими мурованими домами та останками праотчої культури серед них. Вони складаються дуже на старі асирійські будівлі, а племена арабські, то нині кругом них живуть, відповідають вповні біблійним описам чорних підланих Сави. Це темноскірі чистокровні араби, без жадної домішки мурицької крові, які ісповіють повсім відмінним діалектом ніж інші араби. Відкриває цих міст хмародерів в вповні переселічений, що ближча аналіза найденних там мистецьких пам'яток потвердить вповні його біблійно відкриття. Я. П.

## До замітки „Діла“ про „Венецького посла у Східній Європі“.

(Ч. 231 „УКРАЇНКА“)

В Любліні при кінці Золотої вул. за старим ринком в костелі св. Станіслава (по-Домініканським, який — як пишуть поляки — мав вбудувати в 1342 р. Казимир Вел.) в бічній каплиці св. Яцка є на стіні образ, що представляє Яна Казимира з венецьким послом Бонтаріанієм перед вітварем з частиною дерева зі св. Хреста, з відповідним написом. До речі кажучи, цей костел то мабуть старинна церква з княжих часів, переміжена в XIV. в. за лат. костел, як і багато інших наших церков у Західній Україні.

Реліквія дерева св. Хреста є нині в каплиці св. Домініка (або каплиці Фірлея, в костелі по-Домініканським) в табернакулі у вітварі, в якому є образ св. Домініка. Вхід до каплиці має твері із залізних крат; отирають їх лише в часі богослуження в цій каплиці. Давніше було це дерево в т. зв. каплиці Типкевича (де є до нині багато східно-церковних образів, зображуючих головні історії знайдення Честного Хреста) в базиліковій вітварі.

По запискам і традиції ця частина св. Хреста дісталася до Києва через Анну, східну цесареву, а з Києва віз до Кракова через Люблін це дерево св. Хреста київський єпископ Андрій, але чудесним способом задержаний в Любліні, аложив це дерево зі св. Хреста в цій костелі. (Подібний є переказ про перевіз образу М. Божої —

тепер Ченстоховської з Белзи до Ченстохови).

Ця частина дерева св. Хреста є в срібній рамі, позолоченій на беретах, за кришталевим шклом, через яке видно дерево; на верха є срібний хрестик з Розп'ятим. Цілість, у формі хреста, важить 30 фунтів.

Крім цієї частини дерева зі св. Хреста є в цій костелі у великій вітварі друга реліквія в багатій срібній оправі, з багатьма дорогішими каменями, всадженими в оправі, з невеликою частиною св. Хреста.

Мабуть ця друга реліквія походить з Києва. Забрали її при колишніх походах поляків на українські землі, коли величезні скарби в золоті, сріблі і дорогіших каменях вивезено з українських церков і замків до Польщі, як про це написав лавний польський історик Дługosz, що перебував теж на замку в Любліні.

В тій-же каплиці св. Яцка на стіні є другий цікавий історичний образ, що представляє втілюючих зпід Люблінської козаки Хмельницького, якими тут проводив Золотаренко, а які спалили тоді передмістя Люблін, що займали більше простору, ніж саме місто; злищено тоді також монастир і костел св. Бригітти (на передмісті), збудований королем Ягайлом (десь після 1410 р.). М. М.

## Світова збіжева ситуація.

Цьогорічну збіжеву ситуацію можна схарактеризувати так, що типові держави, які експортують збіже, виказують погіршення своїх нормальних зборів, зате держави імпорту збіжа виказують у порівнянні з минулими роками розмірно значне покращання своїх зборів.

З головних експортних держав на першому місці слід навести Зл. Держави, які виказують збір пшениці в кількості 151 мільйонів бушлів, в порівнянні до 265 мільйонів бушлів з минулого року. В Канаді очікують збір цьогорічної пшениці на 255 мільйонів бушлів, в порівнянні до 408 мільйонів з минулого року. Некорисно заповідати жнива типового краю збіжевого експорту, Аргентини, де пшениця й овес загрожені посухою. В Австралії представляється оцінка збіжевого збору теж гірше, ніж торік. Чуватися там з

збором коло 150 мільйонів бушлів пшениці у відношенні до торішніх 204 мільйонів.

Зате в європейських державах зазначається розмірно добрий збір збіжа. В багатьох краях цьогорічне жниво далеко вище, ніж минулими роками. Нпр. у Чехословаччині статистичний уряд обчислює збір пшениці на яких 167 тисяч вагонів, у порівнянні до 128 тисяч з минулого року. В Румунії обчислюють збір пшениці на 3.100 мільйонів тон, коли торік цей збір мав ледви 1.511 мільйонів тон. Румунський овес вносить цього року 940 тисяч тон, торік було 640. цьогорічне жито 400 тисяч, торічне 270 тисяч тон.

Як з цього огляду збіжевої продукції видно, можна говорити про зменшення різної продукції в головних заокеанських центрах, зате про збільшення на європейському континенті.

## ДАЛЬШІ ВІСТКИ ПРО КАТАСТРОФУ ПОЛЬСЬКОГО ЛІТАКА.

МОСКВА, 13. 9. ПАТ. Тас оголосив вислідства в справі катастрофи польського літака ПЗЛ 19. Реліція ця різниться від перших звісток. Тас повідомляє, що польський літак вилетів з Ягрина на висоті 500 м., потім пролітав хмарах. Апарат упав біля села на рівнині, на місці й оставив на землі слід довжиною 12 км. Частини апарату були порозкидані на території пів гектара. Вязання літака здеформовані. Тіло кап. Левоневського найшли 15 м. від апарату. Тіло його вкрив був розвинений апарат. Полк. Філіпович, що остав був у кабіні, мав багато ран на голові, руках і ногах. Тепер він здоровий полк. Філіповича задовольняє.

ЯГРИН, 13. 9. ПАТ. Кореспондент ПАТ. разом із спец. більшовицькою комісією вилетів на місце катастрофи й нині приїхав до Ягрина в год. 5.30, повідомляє, що літак натрапив на мряку, а пільота викинуло зі сидіння. Філіпович остався в літаку, бо не зміг вилетіти. (Польські часописи пригадують, що саме в роковини катастрофи Жаїри в Вітві себто 11. вересня).

### ТА ВИДАЧУ ПОСЛІВ.

Прокуратури суду в Кракові та Кельцях вшлють до союму внесення з домагаються від судам кількох членів Строніцтва Людових зв'язку з подіями в середній Галичині.

### ПРОТИ ТУРИСТИКИ ДО ЧСР.

ПРАГА, 13. 9. ПАТ. Урядовий комітет стверджує, що на прикордонних чср. точках стоять постійно умундуровані гітлерівці, які відсилають назад німецьких туристів, що хочуть дістатися на територію Чехословаччини. Постерунки ті кажуть, що туристів арештують у Чехословаччині та посадять на кілька місяців у тюрму.

### БУНТУЮТЬСЯ ПРОТИ КОДЕКСУ ПРАЦІ.

З Вашингтону повідомляють, що виведення в життя кодексу праці натрапляє на великі труднощі. В вугляному басейні в стеїт Пенсильвенія застрайкувало 10.000 шахтарів. Стеїт Нью Джерзі стануло 62 волюнтарні фабрики. Страйкує там 30.000 робітників. У Нью-Йорку відбувся протестаційний похід біля 50.000 робітників проти малих зарплат, які не є в жодному відношенні до підвищення ціл.

### ВАЛЯТЬ ПРОГІБІЩО.

З Ньюорку повідомляють, що протипротив прогібіції побідили в трьох стеїтах. У стеїт Мейріленд 15 голосами проти 1 ухвалили постанову про скасування прогібіції. Стеїт Міссісіпі, з якого походив творець прогібіційного закону, ухвалив 12 голосами проти 1 скасування прогібіції. Стеїт Колорейдо заявив меншою більшістю голосів проти прогібіційного закону. Так досі 29 стеїтів заявляло за скасуванням прогібіції. До важности закону це ще згоди 5 стеїтів.

### „ФАКТИ ПРО УКРАЇНУ“ І РОСІЙСЬКІ „ДЕМОКРАТИ“ З „ПОСЛЕДНІХ НОВОСТЕЙ“.

Брошура під повищим наголовком ліній недавно Українським Бюром в Лондоні тирається найкращим привіттям англійських читачів але викликає велике обурення серед російської еміграції, пересяклої „авдалічеськими“ тенденціями. Париські „Последнія Новости“ обурюються, що Володимира, Ольгу та Ярослава, зачислено до українських князів, а Буча до українських земель. Найбільше вказується на граційні редактори на загадку про окремішність українського обряду та самостійну українську церкву.

Москалі багато забули, але нічого не змінили. Європа змінилася до зепівання своїх ліній, але Москва є все Москвою, чи біло-вицькою чи емігрантською.

(УКРАЇНО ЖЕНЕВА)

### НЕОБХІДНА БРОШУРА

## Новий Самоуправний Закон

вже появилася.

ЦІНА ТІЛЬКИ 40 СОТ.

Замовляти в Адміністрації „Діла“, Дз. Ринок 10



## Статистика українських купців і промисловців.

Шановні українські установи, організації, пароліальні уряди й всі українські громадяни доброї волі!

Просимо Вас, подати ласкаво спис українських купців і промисловців у Вашому місті чи селі так у Поліції, як і за кордоном, у цілому світі.

- 1) Ім'я й назвисько купця, або промисловця?
- 2) Місцевість, вулиця, пошта, повіт, край?
- 3) Чим торгує, або що продукує (виробляє)?
- 4) Чи власник торговельного або промислового підприємства, відавмець, управитель, помічник, чи працівник? (в якому характері, в якій фірмі?)
- 5) Чи в давній місцевості в торговельній, або промисловій школі й скільки українських учнів, студентів?

В десятилітні роковини праці українського станова товариства українських купців і промисловців необхідно перевести статистику.

Зокрема все українське купецтво й промисловство подати свої адреси.

Ваша ласкава дякуємо за ласкаву поміч!

АНДІЛ Т-ВА "СОЮЗУ УКРАЇНСЬКИХ КУПЦІВ" У ЛЬВОВІ РИНОК 10.

(Всі українські часописи за кордоном просимо ласкаво передрукувати цей поклик.)

## Французько-рядянські братання.

В середу вночі, прилетіла до Окнядова під Львовом ескадра французького міністра авіації, зложена з трьох літаків. Крім міністра Кота та інспектора французького летунства ген. Барре, прилетіли теж вищі урядовці летунського міністерства, разом кільканацять осіб. Вечором відлетіла французька ескадра до Харкова, а злітатимуться до Москви. Ескадру супроводять авіаційні французи летуни Росі і Кодо, що здобули світовий рекорд довжини лету без осідання на просторі Нью-Йорк-Багдад. Вони летять за Варшаву в напрямі на Москву.

Подібно як Ерйо перед своїм відльотом до Радянщини, так тепер мін. Ко заявив, що його подорож не вляжеться в політичними планами, одначе на длі подорож французького міністра авіації буде новим етапом у братанні Франції в Радянщину.

## Французькі фортифікації.

ПАРИЖ, 13. в. ПАТ. Предсідник військової комісії палати депутатів плк. Фабрі, головний редактор "Л'ентраїзм" оголосив довшу статтю про французькі фортифікації на німецькій границі. Оборонна лінія буде викінчена аж в кінці 1939 р. Передчасна евакуація Наврені мала ту добру сторону, що уможливила будову оборонної лінії, яка в головному майже готова. Бельгія і Швейцарія повинні піти слідами Франції.

## НОВИНКИ

— Робітня футер Юліана Глушевського, Львів, вул. Коперника 16. П. пов. Тел. 54-46.

— Магазин постелі Р. Джала, Львів, Хоружича 5, поручає: ковдри, матраци по найдешевших цінах. Переробляє ковдри по 5 золотих, матраци по 7 зол. 49-50

— ВЕРНУВ І ПРИЙМАЮ ЯК ДАВНІШЕ в моїх гентистичних заведенні, Сикстуська 17 від 9—1 і від 3—6. НАСС. 356 3-3

— Курс ручних трикотарських робіт (модерних блузок, джемперів до спорту, шаликів, шапочок, рукавичок) улаштує кооп. "Труд", Львів, Ринок ч. 39. Науку вестиме п. Клява Кордубіна. Оплата за курс 9 зол. Зголошення щоденно між 9—1 і 3—6. 364 1-2

— Паломники не будуть цілувати папу в руки. Римські часописи повідомляють, що папа рішив скасувати звичай цілування папської руки паломниками, які відвідують Ватикан.

— Завалилася стеля. У кравинді "Біжу" при вул. Legionia 11 у Львові завалилася частина стелі. Частина товарів звалища знищили. На першому поверсі тієї камениці переводять реконструкцію.

— Також молодята. Як повідомляють з Булачешту, перед 7 роками оженився 98-літній Андор Шекелі з могодською, бо 22-літню дівчину. Цього року вона внесла до світу жару, домагаючись розводу, бо 105-літній чоловік занадто докучає їй задрістю.

— Відділ модницьких і капелюшницьких робіт під управою п. Міки Дрогомирецької веде кооп. "Труд", Львів, Ринок 39. Всі задоволення в обсягу модництва приймаємо від 15. IX. п. р. 364 а 1-2

— На осінній сезон — сукні, костюми і плащі виконує елегантно, солідно і точно робітня жіночих одягів кооп. "Труд", Львів, Ринок ч. 39, під управою п. Елі Олесницької. — У шкільних вартатах приймаємо також задоволення на шкільні мундурки та інші кравецькі і білизнярські роботи по дешевих цінах. 364 б 1-2

— Прийшла вже осінь; треба тепліше одягнутися. Одинокий український магазин готових одягів Те-Ка вул. Трибунальська 1. просить Вас зайти і оглянути наш збір найновіших осінніх убовань і плащів. Одяги виконуються тільки у власній робітні, найздібнішими кравецькими силами. 365 1-1

— Буде гарна осінь. В Англії панує від кількох тижнів тропікальна спека, якої не пам'ятають від довшого часу. З початком вересня прийшли такі гарячі дні, що в багатьох сторонах почали горіти ліси й торфовища. Купівелі місцевості переповнені людьми, що живають морських купелів в так пізній як на Англію порі. Нема сумніву, що тепло пересунеться із заходу на схід і тому будемо мати гарну осінь.

— Львівська хроніка. Міністр освіти затвердив вибір ректора вищої школи заграничної торгівлі у Львові, проф. д-ра Генрика Коровича на академічний рік 1933/34. — На вул. Мартина військове вантажне авто переїхало на смерть 6-літнього Каз. Горощка.

— Краєва хроніка. У зв'язку протимонопольною аферою в Сокалі усунуто двох урядовців скарбової контролі, а одного перенесено. — В Зупові коло Тарнобжегу вбито 32-літнього Войтіха Сібу на основі дінтоїри (злочинського суду). — На станції в Горюжці під колеса поспішного потягу дісталася 67-літня В. Салпарова і агинула на місці. — В Жужелі пов. Сокаль парубок Мирон Неадрола застрілив з причини дівчини парубка Василя Кичуна.

— Боротьба за хліб. Безробіття інженірів лється відчувати не тільки в Польщі, але й Чехословаччині. Перед кількома днями радили над своїм положенням професійні інженірські організації і рішили зажадати від уряду, щоб приділи більше число інженірів до різних урядів. Одночасно заборонити чужинним інженірам, щоб осідали в Чехословаччині, та утруднити високими оплатами закордонним студентам вписи на чеські вищі школи.

— Невдачний лет. Як повідомляють з Москви, причиною катастрофи, яка постигла двох польських летунів коло Казані, був дефект у моторі. Катастрофа склалася вночі біля Гавронова в чуваській республіці. Місцеве населення побачило розбитий літак шойно на другий день рано. Кпт. Левоневський убився на місці, а плк. Филиповича, який тільки легко потовівся, відставлено до шпиталю, де він швидко подужає.

— Звільнили 55.000 урядовців. На основі урядових повідомлень в останніх трьох місяцях звільнено в Москві зі служби 55.000 державних урядовців. Усім звільненим наказано покинути негайно Москву й обняти нові посади на Сибірі й Туркестані. Хто не схоче служити поза Москвою, буде видалений адміністраційним шляхом і не дістане ніяких підмог, що прислугують безробітним.

— Війна з котами та собаками. На Знесінні при вул. Словацького 8 сказався кіт перекупки Сарі Ляндес і покусав 20-літню дочку Ляндесової. Коли кота хотіли вбити, він утік і покусав ще кілька котів і собак та й саму Ляндесову. Шойно прикажники поліції збив кота двома кулями. Тепер ветеринарний лікар приказав улаштути облаву на Знесінні на котів і собак.

— Смерть від скажених. В Ісласі (Коломийщина) ще 12. червня скажений собака покусав Софію Янушакову. Лікар вприснув Янушаковій сировицю та перестерік, що мусить іще повторити лікування кілька разів. Янушакова не лікувалася, тому тепер утратила мову та до кількох днів померла.

— Хто виграв на лотерії? В одинадцятому дні дванадцятимісячного тичення класової лотерії владні виграти на такі числа: 15.000 зол. на ч. 84467, 5.000 зол. на ч. 37290, 74678, 89188, 130000, 2.000 зол. на ч. 13032, 39053, 57483, 62429, 74924, 83713, 84035, 96965, 11440, 119985, 134019, 146710, 1.000 зол. на ч. 4433, 12973, 13692, 23355, 27906, 28086, 29515, 33467, 36018, 38878, 41267, 41689, 49597, 63134, 80402, 84016, 85921, 87985, 90878, 94954, 97462, 110655, 114258, 115636, 136752, 138844, 138802, 140069, 149467, 10.000 зол. на ч. 101121, 5.000 зол. на ч. 80289, 151582, 2.000 зол. на ч. 13964, 33348, 56501, 60676, 69649, 73036, 75650, 76038, 92957, 93553, 95377, 95418, 13570, 136619, 136513, 138142, 1.000 зол. на ч. 14426, 16196, 17220, 18076, 48428, 52239, 56762, 63173, 64452, 65023, 67710, 71866, 73372, 74352, 75101.

97835, 98431, 102891, 107807, 119402, 122701, 124510, 131763, 136903, 145333.

— Фільм з життя Закарпаття. Чеські письменники Володислав Ваньчур, Карло Нови й Іван Ольбрахт (автор повісті з життя Закарпаття "Микола Шугай, опришок") поставили собі за завдання створити добру чеську фільм. Іван Ольбрахт написав лібрето для фільму, якої тема взята із Закарпаття. І хоч лібрето — як признає чеська преса — є дуже добре, не найшов Ольбрахт фінансиста для неї. В фільмовому підприємстві А-Б лежало лібрето пів року, потім його звернули авторам. Тепер згадані письменники взялися самі за діло: Карло Нови зладив сценарій, а Вол. Ваньчур є режисером. Вийшли на Закарпаття, а акторів найшли собі безпосередньо зпоміж тамошнього населення. Пізніше відвезуть тих закарпатських акторів до Праги, де з ними докінчуть фільм.

— Приловив бандита в Кіцмані. Кіцманська поліція довідалася, що в ліску переховується 31-літній рабінчик Іван Ткачук, знаний під іменем Жан. Він зник перед довшим часом з Кіцмані й рабував та вбивав у Ревні, Ленківцях, Мамаївцях і Жучці. В Кіцмані задумав Ткачук обкрадувати тамошнього багатиря Руснака, якого вважають в околиці міліонером. Перед поліцією признався Ткачук до 12 вломів і нападів. Його перевезли до червонової прокуратури.

— Напад хунхузів. На потяг біля станції Погранична напала затага хунхузів. Розкрутивши шини, вони задержали потяг, стероризували подорожних і всіх ограбили. Опісля всіх пасажирів, цілу обслугу потягу і манджурських воїків хунхузи забрали зі собою.

— Вітрильним човном довкола світа вибирається англійський моряк з Манчестеру — містер Персі Кельсей. Він виїде з Ліверпулю на маленькій човні у товаристві своєї вірної приятельки... малпи. У подорожі хоче перевірити свій винахід, завдяки якому човен не може зтупитися. Через Канарійські острови, Тринідад, Панамський канал, Східну Індію і Капштад звернеться до Англії. Одна велика англійська фірма постачала йому задури харчі консерви з мясом, овочами та городиною, сухарі, тощо. Подорожник зрештою хоче годуватися тим, що сам уполоє та зловить. Дістав він теж у дарунок радіовий апарат для зв'язу з світом і писальну машинку, щоб міг записувати свої подорожні враження.

— Знижкова тенденція у чехословацьких середніх школах позначилася цього року. Минув рік треба вважати найкращим щодо числа вписаних учнів. Тільки на Закарпатській Україні і на Чехословаччині замітний зріст у середніх школах і то такий, що уряд мусів відчинити чимало нових класів.

— 100 лісових пожеж в Англії було досі в південній частині краю. Пожежі стоять у зв'язку з небувалою цюгоричною посухою і спекотю. Минувшого року не було таких пожеж більш як дві-три. Горять і вересовища; у деяких випадках є здогади, що це справа злочинних палів. Шкоди є міліонів.

— Новий світовий лет. Відомі рекордні французькі летуни Жан Ассольє і Рене Лефевр вибралися 11. п. м. злітати до Орану (Алжир), щоб звідти на другий тиждень відлетіти до Кохінхіни на зупиняючись у дорозі ні разу. Цим перелетом на просторі 10.000 км. хотять вони побити останній рекорд Кодоса і Россі.

— Ріжні лістки. З ріжні Зальцбах у Баварії вловлено тіло гітлерівця Нортегера, що агинув мабуть з рук комуністів. — У Сен-Луїс померло нових 7 осіб від спалчки, разом із попередніми жертвами 185. — Ювілейний віденський ярмарок мав цього року великий успіх; чужинців було багато і в ріжних відділах ярмарку робили численні інтереси. — Зударився два еспанські пароплави "Роме" і "Ехна" у 35 милях від пристані Лейхое; один пароплав і 13 осіб потонуло. — В англійському місті Лангдуні Ллойд Джордж візвряв пам'ятник, поставлений автором славної дитячої повісті "Аліса в країні чудес" Льюїсом Керол. — Дир. каліно нервових недуг при університеті в Берліні, проф. Едмунд Ферстер відобраз собі життя австріалом з револьверу.

— Справлення друкарської похибки. У відозві Українського Громадського Комітету Рятунку України, уміщеної у вчорашньому числі "Діла" зайшли такі друкарські похибки: в одному місці замість інтервенціоністів, видруковано інтервенціоністів, і в другому місці замість Північно-Кавказський край, видруковано Північно-кубанський край.

## 3 театру.

ВЕЛИКИЙ МІСЬКИЙ ТЕАТР "ЦИД" Корнея Вислянського на 6. дів.

Це привагана вистава у роковини 250-ліття перемоги Собієського над турками. У 1694 р. європейський національний герой Північної Європи.



успішився такою самою допомогою над арабами. За еспанським епосом про Цида XII. віку, пішов у XVII-ому Цілла до Кастро, за чим у 1636 р. утворив французької трагедії Кооней, що оспівував песу на конфлікті між обов'язком честі і коханням. Переспів Виспанського оживив трохи надто важкі для нашого вуха класичні тиради.

Хто стежить у „Циді“ за переживаннями героя вперед 800 л., той може зворушитися на мент трагедією лицаря, що мусів убити батька своєї любові і трагедією закоханої в нього Шімени, що звала справу своєї честі спрямувати помсту за свого батька проти свого кохавого, якого не переставала надати кохати. Справді трагічний вузол! Та коли слухати псу як панегірику різні „діврих“ і читати сотні газетних статей з надії роковині перемоги над турками, приходять думки, що металістичність європейського загала дуже мало змінилася за 250, навіть 850 літ. Може ті невірні араби та турки — народи старої культури — мали не менші прикмети лицарства і не гірші національно-державні ідеали, що в християни, коли вели завойовницькі, хижацькі, деміосерні війни.

Святочна промова, що попередила цю виставу на тему значіння подвигу Соборського, повторила зі силою вічевої пустомельщини ще раз гасла середньовічного фанатизму. Живемо в часах арабських аватів і нема на це ради.

м. р.

## СПОРТ.

### СИТКІВКОВІ ЗМАГАННЯ.

Ситківкова Секція Українського Студентського Спортивного Клубу у Львові уладжує на своїх земляних полях при вул. Сулицького п. 21 в днях від 22 до 24. вересня п. р. ситківкові змагання за мистецтво україн-

ського студента (т-ки) змагання відбуються з поодинокій і подвійній грі. Змагання з поодинокій грі студентів за нагороду „Мединої Громади“. У змаганнях можуть брати участь лише українські студенти (т-ки) вищих шкіл, що належать до однієї з українських студентських організацій, а також гімназійні абсолюенти (т-ки), які організувалися посвідками, що внесли подання про прийняття до вищої школи. Вписове до поодинокій гри 3 зол., до подвійної і зош. Зголошення приймає Евстахій Струк, вул. Сулицького ч. 21 (ч. тел. 63-66) до дня 21. IX п. р. в год. 7. вечором в домішні У. С. С. К-у вул. Сулицького ч. 21.

### РЕСОВІЯ — УКРАЇНА.

Відплатні змагання за вхід до окружної ліги між цими дружинами відбуються в неділю 17. п. м. в год. 11. передполуднем на гришні Погоні. Обі дружини грали зі собою п'ять разів, одні змагання виграла Україна, двічі Ресовія і двічі змагання осталися нерішеними. У Рашеві добула українська дружина один пункт (1:1) отже слід надіятися, що цим разом у Львові Україна приневолила противника віддати оба пункти.

### ЗАКОРДОННИЙ СПОРТ.

ВІДЕНЬ: В. А. Ц. — Вахер 1:1; Адміра — Вієнна 3:1; Ф. А. Ц. — Лібертас 1:1; Раша — Довла 5:1; Гако — Австрія 2:0; Віл — Спортклуб 1:0.

ПРАГА: Славія — Вікторія (Пільно) 4:1; Спарга — Вікторія Жижков 3:2; Наход — Чехія Карлів 3:1; Богемієс — Клядно 3:1; Тепліцер Ф. Ц. — Жіденіце 3:0.

БУДАПЕШТ: Немзеї — Фебус 2:1; Уапешті — Гунгарія 3:0; Ференцварош — Шегед 2:1; Кішпешті — Будаї 3:1; Шоморі — Бочкай 2:1; 3. Округа — Аттіла 4:3.

## Дописи.

### БОБРЕЧЧИНА.

Сокольське свято в Бориничах. Дня 10. вересня п. р. відбулося тут сокольське свято в честь Івана Франка.

Рано вислухали всі соколи Служби Божої, а потім відбулася на площі веч. о. Донаровича святочна меса, получена з фестивалю. На свято приїхали делегат Сокола-Батька побор. Савка, який виступив в академії вступне слово. Опісля побор. Лешинський численно зібрана публіка прийняла гучний гарно. По дефіляді, до якої становило 103 соколів і соколиць, ринич, Лешинський, Долішних і Голодних і соколів в сави вправи вільноруч і зі серпами посестер і соколів гнізда й всі вправи були солідно виконані. На виступі соколицький хор з Боринича відспівав цілий ряд нових пісень. Свято закінчилося фестивалем. Свято було несподівано гарно, що є заслугою місцевого соколотима. Донаровича і голови місцевого Сокола побор. Тар-

Аматорська вистава гуртка при читальні „Львівської емії“ на аматорській виставі, організованій товариства Скапеня, вирежисерував П. Милько. Значну роль з головних ролей. Песи цієї досі не виставляли в цій сцені. Згаданий гурток виставив цю п'єсу кілька разів, востаннє в Березові. Нижньому. Роль Лешинського виконав Д. Милько, Геронта С. Милько, якого знають уже златна як златного аматора, який темпераментно потрактував свою роль. Скапеня (Скапен); п. Паладиюкіна була скандальною, а Скапеню циганочкою (Зербінет), добре врахував роль Милько (Октав), а передовсім п. Печерський (Лешинський) старалися грою дорівняти попереднім. Вистава була дуже цікава, тільки бракувало добрих костюмів. Виставкою театру аматори це сама мода; хоч вистава згодом у Коломиї не повстане постійний аматорський театр, що буде теж виступати в доколичних селах.

# ОГОЛОШЕННЯ

## Театри.

### Великий Миський Театр.

Четвер, 14. IX. год. 7.30 веч. „Фрай-лейн Доктор“.  
П'ятниця, 15. IX. год. 7.30 веч. „Фрай-лейн Доктор“.  
Субота, 16. IX. год. 7.30 веч. „Фрай-лейн Доктор“.

### Театр Ріжнородностей.

Четвер, 14. IX. год. 7.30 веч. „Неприятельська мушин“ (Закуп. вистава).  
П'ятниця, 15. IX. год. 7.30 веч. „Неприятельська мушин“.  
Субота, 16. IX. год. 7.30 веч. „Неприятельська мушин“.

## Кіна.

АДРІЯ: „Опир в опері“.  
АПОЛОН: „Страшна катастрофа в кавальєрі в Тібо“.  
АТЛАНТИК: „Пісня серця“.  
КАСІНО: Фліп і Фляп.  
КОПЕРНИК: „Прощання зі зброєю“ (Гері Купер).  
КОЛІСЕЙ: „Білий мустанг“, ревія „Рожевий вальс“.  
МАРУСЕНЬКА: „Прощання зі зброєю“ (Гері Купер).  
МІРАЖ: „Мароканські ночі кохання“.  
МУЗА: „Королева шкортости“.  
ПАЛАС: „Адютант його Великості“ (Власта Буріан).  
ПАН: „Мумія“ та ревія.  
І ревія (виступ львівських артистів).  
ПАСАЖ: „Зунгу“.  
СТИЛЕВ: „Мужчина в її житті“, ревія „Цілує ручки“.  
ХІМЕРА: „Жінка в другій руці“.  
УТИХА: „Бунт молодості“ й ревія.

## Закордонне радіо.

Четвер, 14. вересня 1933.

Франкфурт н. М. (250,3) 13.30, 20.25 Концерт; Братислава (279,3) 14.50 Концерт, 18.25 Скрипка; Міданіо (331,4) 17.00 Муз. вечоринка; Ляйпціг (389,6) 18.30 Концерт; Білгород (429,7) 21.10 П'єси; Стокгольм (435,4) 19.00 Співа, 19.50 „Джамелет“ оп. Бієтта; Прага (488,6) 17.25 Муз. вечоринка для дітей, 19.30 „Тайна“ оп. Сметани; Відень (518,1) 12.00, 13.10 Концерт, 17.20 Солоїсти, 18.25 „Валькірія“ оп. Вагнера; Будапешт (550,5) 19.05 Військ. оркестра; Харків (937,5) 9.00, 15.00 Концерт, 19.00 Комедія, 19.00 Концерт із „Березілю“, Москва (1000) 16.00 „Трансвааль“ оп. Римського-Корсакова (Сталін 424,3), 17.25 „Русалка“ оп. Даргомижського (Досв. 720 м.).

П'ятниця, 15. вересня 1933.

Міланіо (331,4) 20.30 Концерт; Брно (341,7) 19.25 Гумор і гротеск; Білгород (429,7) 16.30 П'єси; Рим (441,2) 17.15 Солоїсти, 22.15 П'єси; Відень (517,2) 12.00, 13.10, 17.15, 19.00 Концерт; Будапешт (550,5) 21.15 П'єси; Харків (937,5) 13.50 Німецька клас. музика, 15.00 Концерт, 16.00 Для молоді, 18.00 Муз. фронт, 18.30 Опера; Москва (1000) 17.25 „Борис Годунов“ оп. Мусоргського (Сталін 424,3), 17.25 „Казка про царя Салтана“ оп. Римського-Корсакова (Досв. 720 м.).

## Львівське радіо.

Четвер, 14. вересня 1933.

7.00—7.55 Ранішня авдіція; 12.35 Концерт; 12.05, 12.55, 15.00, 15.15, 15.50, 22.40 Грамофон; 15.25 Господарський комунікат; 15.35 Збіжжя біржа; 16.00 Для дітей; 16.30 П'єси (Джебінська); 17.00 Відчит із жми ділянки; 17.15 Музика, співа (Ленчовська-Славинська); 18.15 У поліській джунглі; 18.35 Легка музика; 19.40 „Торунь“; 20.00 Концерт оркестри, співа (Наврогт Умберто Мачез); 21.00 Різн. комунікат; 22.00 Легкі й популярні твори (Горювіч, тенор); 22.15 Танкова музика; 22.25 Спортові вістки.

П'ятниця, 15. вересня 1933.

7.00—7.55 Ранішня авдіція; 12.05, 12.35, 14.55, 15.15, 15.35, 15.50, 18.35, 22.40 Грамофон; 15.25 Господарський комунікат; 16.00 Легка музика; 17.00 Про м'яса; 17.15 Концерт (Густовська, сопран, зич, баритон); 18.15 Краєва господарка; 20.00 Симф. концерт (твори Ружичького); 22.00 Танкова музика; 22.25 Спортові вістки.

## БІРЖА.

### ГРОШІ.

Банк Польський платив за долара 6 23 зол. Приватно долар удержався на тім самім курсі.  
Золото: долари 9.04—9.08, корони 37.90 до 38.20, дукати 83.90—84.20, рублі 4.70 до 4.78.

### ВАРШАВСЬКА БІРЖА.

3-проц. поз. будів. 38 і пів; 4-проц. поз. бивест. 104 і три чверті; 104 і пів; 5-проц. поз. комерс. 53; 5-проц. поз. заліз. 47 і одна чверть; 4-проц. поз. доларова 48—48 і пів; 7-проц. поз. стабіліз. 51.38—51.63 — 51.38 — 52 і пів — 54 сотки.

### Валюти і девізи.

Трансакції. Продажа. Купно.  
Бельгія 124.73, 125.04, 124.42; Ландіг 173.43, 173.86, 173.00; Голландія 360.76, 361.66, 369.86; Лондон 28.32—28.56, 29.00, 28.70; Париж 35.00, 35.09, 31.91; Прага 26.50, 26.56, 26.44; Швейцарія 172.58, 173.31

172.45; Італія 47.19, 47.42, 46.96; Берлін 213.25 неодностайні.

### АКЦІЙ.

Банк Польський 82.

### ЗБІЖЖЕ.

Л. Підволочиська львів Львів  
пшениця 19.50—20.00 21.00—21.50  
пшениця збірна 18.50—19.00 21.00—21.50  
ріпак озимий 34.00—35.00  
висівки ячмінні 7.25—8.00  
крупні ячмінні 22.00—23.00  
пшениця 22.00—24.00

### ЦІНИ „МАСЛОСОЮЗУ“.

„Маслосоюз“ платив кооперативам дня 13. IX: масло 2.50 зол., молоко 15 сот., сметана 70 сот., яйця 3.90 зол. за копу. Теїленція на масло і яйця удержана, на сметану і молоко слаба.

## ОПОВІСТКИ

За оголошення редакції не відповідає

Жертви злочинів в нашій Адміністрації: П. Н. Галинський, Залішки злочинів на будову оселі для мистців 2.50 зол., на лікування Скварківної 2.50 зол., для Центр. Союзу Укр. Студ. 3.—зол., Союз Українок, Нове Село к. Підл. на пам'ятник Франка 5 зол.

На Рідну Школу зложила ВП. Люба Мосевич, Торунь 25.50 зол., зібраних у травні і 30 зол. зібраних у серпні п. р.; Дирекція державної гімназії з українською мовою навчання у Львові 10 зол. зм. сль. вика на могилу пок. о. д-ра Фіголя. 362 1—1

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

НАПРАВУ ВІЧНИХ ПЕР і оліців виконує прецизійно і совісно по фабричних цінах виробнича монтувальня вічних пер і оліців „Marshall London“, Львів, 3-го Мая 8, тел. 35-49. 363 1—3

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

ВДОВА по священнику, середній д. п. зуїється добре на печиво, вареники, праві домашні і полевим господарством шиття біла, шукає посади господаря найкраще у самітності священника вна. Зголошення прошу слати до „Діла“ для „Соціаліст“.

ІНТЕЛІГЕНТНОЇ жінки, найкраще в. по священнику, яка завязала би кустар. домашньою господаркою у місті, доводів у західній Галичині, шукає на 1. жовтня п. р. Зголошення до „Діла“ трації „Діла“ під „Господаря“.

ПОСАДУ БОНІ до дітей з жм. жм. шукає снімченна гімназистка, і студія в Німеччині. Адм. „Діла“, Комарів.

ЕКСТЕРНИ! Наука на українських м. ральних курсах „ЗНАННЯ“ розпов. еться! Зголошення: Жмоча гімназ. Р. ної Школи“ (Валова 4).

ВІД 60 СОТ. ШКІЛЬНІ ВІДЗНАКИ по у фірмі М. КОЗЛОВСЬКА, Львів, М. мічна 22. При більших замовленнях цінальні ціни.

ВІДЗНАКИ для учнів виконує зм. укр. робітня гальв „La Dala“, зм. вельких 8/II. від 45 гр. При більшій мовленню окремі ціни.

ВУГОЛЬ: Калитки, Байка 14. Тел. 33 203

ФРАНЦУЗЬКІ лекції, початки, зм. ція, вибрані твори франц. літератури Степан Левинський, Потоцького 8. Зголошення від 5—7.

Понад усякий сумнів вищий є засіб, який винишли по цілих літах поважної праці і віддали до рук публіки, щойно коли визначили ачелі перели клінічні дослідні. Отже якщо по 30 роках засіб цей на всьому світі має загальне призначення, тому що успішний, чистий та нешкідливий, можна твердити, що він вищий понад усякий сумнів. АСПІРИН ІСТІНЕ ЛІШЕ ОДНА! Дістанете в аптеках.